

VANGUARDIA

Órgano del Partido Socialista Sección Fray Bentos

AÑO II

Fray Bentos, Junio 9 de 1923

N.º 58

Cuando todos los títulos aristocráticos fundados en superioridades ficticias y caducas hayan volado en polvo vano, sólo quedarán entre los hombres un título de superioridad o de igualdad aristocrática, y ese título será el de obrero. Esta es una aristocracia imprescriptible, porque el obrero, por definición, es el hombre que trabaja, es decir, la única especie de hombre que merece vivir. Quien de algún modo no es obrero, debe eliminarse de la masa del mundo; debe de dejar la luz del sol y el alimento del aire y el jugo de la tierra para que gocen de ellos los que trabajan y producen; ya los quedesenvuelven el vellón, de la espiga o de la veta; ya los que cuecen con el fuego tenaz del pensamiento el pan que nutre y fortifica las almas; todo gremio, toda colectividad profesional tiene necesidad de asociarse, de unificarse, de adquirir personalidad cooperativa para pesar en el conjunto de los intereses sociales.

El trabajador aislado es el instrumento de fines ajenos, y el trabajador asociado es dueño y señor de su destino.

JOSÉ ENRIQUE RODÓ

EL PERDURABLE IDEAL

Cuando el robusto sembrador lleno de optimismos y de esperanzas, fundados en el tesón y en la perseverancia con que siempre ha de contar para comenzar su labor, se decide a romper la tierra virgen y pródiga y toma el arado con su ruda y tosca mano para dar principio a la tarea abriendo el primer surco que ha de guardar mañana la semilla fecunda, que será con el tiempo firme, robusta y generosa planta —no ha de preocuparse nunca de que inmediatamente enseguida, aparezca sobre la superficie de la tierra la planta de la que hemos hecho referencia. Sabrá esperar. Le dará tiempo al tiempo.

Tal como el sembrador, —aunque removiendo a menudo la tierra, para exterminar los yuyos nocivos a la planta esperada;— y regando la tierra con constancia, para que la falta de agua indispensable no malogue el crecimiento de la buena semilla,—tal como el sembrador débemos de repetirlo una vez más, debe de saber esperar—dándole tiempo al tiempo—todo el que se propuso, acaso un poco quijotescamente, y otro poco adelantadamente sembrar ideales nuevos, en tierras aunque prodigios si se trabajaran mucho, virgenes todavía, para cualquier semilla ideológica, aunque invadidas y plagadas de yuyos, malezas y pésimos pastos duros y puntiagudos. Expliquemos; los yuyos de un desmedido e inmotivado amor a la tradición, rindiéndole un culto idolátrico al pasado, que hace oscurecer el momento presente, lleno de inquietudes dignas de ser aprovechadas, y entenbriendo la visión del futuro que debía de ser clara y prometedora; las malezas tales cual son la ignorancia y la inconsciencia, bases únicas y fundamentales, en la que se apoya como en sólido pedestal de granito toda la desventura, de-

que ahora nos llaman utopistas.

Notamos que nos hemos apartado un tanto de lo que queríamos decir. El señalar siempre los males que dificultan el camino, para que progrese, prospere y se solidifique el verdadero ideal por el que tanto hemos bregado, han sido la causa de ello, por eso consideramos no haber perdido el tiempo. Es tarea también de quienes luchan por un ideal, señalar los males repetidas veces, contra los que se detiene momentáneamente y choque la inculcación de los nuevos principios, que forman el ideal perdurable, justo y humanitario y esperado anhelantemente por los concientes amantes de la verdad y defensores de la equidad como en el caso presente.

Está sembrada ya en nuestro ambiente la semilla fecunda y propicia del ideal socialista. Pocos pero convencidos sinceramente, la echaron en el surco después de preparar la tierra virgen. Se le ha regado con constancia, tal la predica sobre tan alto ideal, que más o menos bien hecha se ha realizado desde que se habló del mismo aquí. Se sabe lo que por el se quiere, se pretende y se persigue: que exista menos desigualdad, que reine más justicia y la humanidad sea mejor. Iluminar las sombras. Ideal que durará siempre, hoy débil lucecilla y «sol del porvenir»...

1923

Anatolio

Memorias íntimas de Pablo Podesta

ESCRITAS POR

J. J. SOIZA REILLY

Como un homenaje al gran actor argentino Pablo Podesta, fallecido el 26 del mes pasado publicamos las memorias de su vida escritas por el gran escritor uruguayo Juan J. Soiza Reilly.

(Continuación)

DEL CIRCO AL TEATRO

No obstante mi fracaso como payaso,—pues aunque fué un éxito de risas yo no quise exponerme de nuevo,—tuve q' representar un papel de comedia. Fué en el teatro «Doria», hoy «Marconi». Se estrenaba «Don Pascual la obra de Rojo y de Enrique Pardo. Me dieron un papel muy sencillo y fácil. Hacía de sirviente... ¡Cosa extraña! Aquellas pocas palabras que yo dije en escena, fueron las que me decidieron a dejar el trapecio, por las tablas.

Esto, caramba, jyo no lo sé explicar bien... Pero, cuando hablé, me of a mí mismo; cuando el público me aplau-

DEBEMOS REVELARLO

DANDO FÉ A LA CONFIANZA GENEROSA QUE EL PÚBLICO NOS PRESTA DÍA A DÍA REGISTRAMOS LA ENTRADA DE NUEVOS CLIENTES PORQUE TENEMOS LINDAS NOVEDADES

PORQUE REGALAMOS, MEDIANTE LA SUCURTE EN SU ADJUDICACIÓN: 1 MAQUINA SINGER DE 7 CAJONES, 1 PULSERA DE ORO Y 1 PIEZA DE CREA DE SUPERIOR CALIDAD

M. R. Barriola y Cia.

dió en un mutis, yo pensé. —«Diste en el blanco, Pablo...» Me hicieron estudiar en otras obras papeles cómicos y papeles serios. Toda esa fuerza de intuición artística que yo sentía bullir en mi espíritu, se volcó en la escena asombrando a los que me habían visto siempre inútil, saltando de trapecio en trapecio. Feliz de haber encontrado la manera de explicarme, dándome íntegramente al arte teatral, consagré mi cerebro al estudio. Estudiaba de día, de noche en la calle en el café, en el camarín... Todo lo abandonaba por el teatro. Todo

Todo, ¡no! He dicho mal. ¡Borre eso! El teatro no podía hacerme olvidar el amor. El amor golpeaba siempre en mi camarín... El amor me perseguía a todas partes. Sin buscarlo. Buscándome... Mi apostura de gimnasta, mi salud física, todo me llevaba hacia las mujeres. ¡Las amé! Si. No. ¡Qué sé yo!... Una vez amé a una. La amé teatral y sinceramente... Cuando ella se fué, quise poner entre ella y yo, mi casamiento como un muro. Llamé a la madre de una chica artista:

— ¡Quiero casarme con su hija!

— Pero, Pablo... ¡Es una chica! Tiene catorce años.

— No importa. La quiero. Y me casé con ella. A los quince días me divorcié.

Levantese. Cierre la puerta. Que las rosas no escuchen... ¡No! No lloro.

— ¡Mozol! ¡Mozol! ¡Digale al enfermero que me alcance el violoncello! Mi pobre violoncello! Oigan cómo lloran sus cuerdas.

NUESTRO HOMENAJE

No hemos de ser nosotros los socialistas, los que nos neguemos a rendir un justo homenaje a la memoria de la eximia educacionista María Stagnaro de Munar.

Su vida ejemplar, dedicada enteramente a la cultura popular nos exige a nosotros, amantes y pugnadores fervorosamente

sos de la elevación moral material in intelectual del pueblo, un recuerdo imperecedero y la obligación moral de continuar la labor constante que en vida realizó esta educacionista.

Quizás por eso, no estamos de acuerdo con esos homenajes que una parte del pueblo y los gobernantes de este país acostumbran a rendir a los muertos, mas o menos ilustres y que por lo regular consisten en esculpir en bronce la efigie de la personalidad desaparecida.

Parece ser, que fueran incapaces de recordar las buenas acciones y hasta la misma persona que luchara incansablemente, practicándolas y que recurrente al bronce para que se las recuerde, cuando pasan por su lado...

Nosotros, queremos rendir un homenaje, algo más sensible que el bronce «inmortalizador», pero mas sentido.

Queremos que los municipios de todos los departamentos de la República entreguen a los niños que lo necesiten, ropa, calzado y útiles escolares; que pongan a disposición de estos, gratuitamente, los medios de locomoción suficientes para que puedan asistir a las escuelas.

Queremos que el Estado construya mas escuelas en todos los departamentos, con sus respectivas cantinas escolares, abriendo de una vez por todas con esa vergüenza nacional que constituyen el 45 % de analfabetos.

Queremos que el Estado remunere mejor al personal docente, para que estos puedan solventada su situación económica—entregarse de lleno y con cariño al desempeño de sus altristas funciones.

Queremos sintetizando, acabar con esa deplorable situación de nuestra enseñanza primaria que impide a los niños de familia menesterosas concurrir a las escuelas a recibir la ilustración indispensable por falta de alimentos, de medios de locomoción, de ropa, de calzado o de útiles, cuando no, por falta de escuelas!

Realizado todo este plan de mejoras, habremos continuado la obra meritoria de la extinta educacionista y habremos ren-

dido un justiciero y recordato
rio homenaje a su memoria.

Perecito

Mayo 31 de 1925

La gran laera en apogeo

El juego segun es voz corriente esta otra vez en su apogeo. Y tantas medidas de profilaxis y de exterminio en contra de esa lacra que hizo a su entrada el nuevo jefe v que aplaudimos? en que quedaron?

No lo sabemos, acaso como las hojas desprendidas en el Otoño se las llevó el viento, pero el caso evidente, es que se juega otra vez desplumándose por los profesionales a los incógnitos e ignorantes, casi igual a los pasados aunque cercanos tiempos, de los jefes ganadores de elecciones.

Ahora que se da aviso a la gente de mal vivir—que viven del zoño que vive de su trabajo—las medidas que se tomarian contra ella en el caso de infraganti delito, es el momento de proceder sin miramientos y con energía. Y sin vacilaciones que vayan a dar a la cárcel su humanidad los tabures y los jugadores.—Z.

Efectos de la misma causa

Gasi todos los días a la hora de la salida del Colegio, los niños que a él concurren, no todos se entiende, pero si algunos y en diferentes partes de la ciudad lo hemos notado, se toman por la causa más futile e insignificante a golpes de puño. Resultan de ello verdaderas peleas a trompadas que asustan y que se encargan de agrandar los propios compañeros de los mismos. Abi están los efectos de la causa del Box, tan difundido en esta mala hora yankee porque atravesamos. Se yen esos efectos claramente. Y se ve también que si a los niños se les instruye, no se les educa mucho. Y además se nota que hay poca vigilancia, porque los guardia civiles, si hubiera los necesarios deberían de evitar estos espectáculos de los precoz pugilistas callejeros.

Pobre país con tantas bellezas pro infancia.

Partido Socialista

Entre los socialistas que han permanecido fieles a nuestro partido en la localidad dan de así una prueba de su sinceridad y buen criterio, ha surgido la idea de dar nuevo impulso a nuestra paralizada enidad ciudadana reorganizando nuestro viejo Centro Socialista.

Nunca como en estos momentos ha sido y es necesaria la acción valiente y abnegada de los obreros socialistas en Fray Bentos para que nuestro elemento trabajador se compentre de sus deberes del momento, aportando su grano de arena, a la gran obra de reconstrucción en que

está empeñado el proletariado mundial.

Para cambiar ideas sobre la mejor forma de iniciar los trabajos tendientes a dar vida poderosa a nuestra agrupación, se reunirán esta noche algunos de nuestros compañeros, y de ahí surgirá indudablemente la chispa que ha de encender el fuego de nuestras actividades, tan necesarias para la emancipación del pueblo trabajador.

Por la vida de nuestro periódico

Ningún trabajador debe ignorar que un periódico obrero es un arma poderosísima para su defensa, y un medio eficaz para su adelanto cultural y consciente.

Por estas razones, los obreros deben hacerse suscriptores de «Vanguardia», por ser este el único periódico que en la localidad defiende sinceramente los intereses de los trabajadores.

Nuestro periódico necesita la ayuda de todos para que pueda continuar su obra de cultura popular y ampliar así su campo de acción combativa.

Hay muchas injusticias que atacar y muchas verdades que decir, pero para que surtan efecto es necesario que «Vanguardia» sea leída por un gran número de lectores, pues es una verdad que no admite réplica que para que se tenga en cuenta lo que un periódico dice y se le tema, tiene que ser éste, bien difundi do en la localidad.

A nosotros no nos guía un propósito lucrativo. Solo queremos disponer de una hoja para hacer sentir la protesta del pueblo trabajador por arbitrariedades e injusticias que se cometan. Y para que hasta el más humilde obrero pueda leerla hemos señalado el precio de suscripción en 25 centavos mensuales.

Suscribase hoy mismo pues, a «Vanguardia» y saudá beneficiado.

En la Sociedad-Italiana

Mañana de tarde se celebrará la Asamblea Semestral ordinaria de la Sociedad Italiana.

En la importante «orden del día» figura la reforma del estatuto y reglamento de dicha Sociedad, siendo éste el punto más importante que se ventilará en esa Asamblea.

Es de desear que los socios velando por el progreso y buena marcha de la Sociedad, concurren a esta Asamblea con el buen propósito de hacer algo en beneficio de los intereses sociales.

Justo homenaje

Mañana a las 10 horas, se llevará a cabo en nuestro Cementerio, un sencillo homenaje, tributado a la memoria de los tres jóvenes que en la trágica noche del 30 de Abril de 1921 perdieron la vida, en cumplimiento de su deber junto al vapor «Venus».

Los malogrados jóvenes Ballistrino, Agnone y Rodríguez son merecedores de recordación perenne pues fueron elementos activos y nobles, que supieron conquistarse en vida el aprecio de los que hoy sienten su trágica desaparición, riendoles periódicamente elogiosos homenajes como el que se realizará mañana.

La degollada de la Rambla Wilson

De acuerdo a lo que informamos en nuestro número anterior, «El Sol» acaba de hacer la luz en el misterioso crimen de la Rambla Wilson. La joven que se encontró degollada el 29 de Abril en ese paraje, resultó ser Petrona López ignorándose hasta ahora quienes son los criminales, aunque se espera que no pasaran muchos días sin que la Policía dé con ellos.

Las patentes de rodados

El 21 del corriente mes vence el plazo acordado por el Concejo Departamental para el pago de las patentes de rodados.

La Ley de patentes sancionada este año es igual a la que rigió en el ejercicio anterior.

LA KERMESSE DE ESTA NOCHE

Un gran éxito promete alcanzar la kermesse organizada por

FOOT-BALL

Finalizada la 1.a rueda del campeonato local el 20 de Mayo pasado publicamos ahora el cuadro demostrativo que indica la colocación de los cuatro clubs que en él toman parte.

Campeonato Local 1.a rueda

Nombres de los clubs

Nacional
Laureles
Liebig's
Fray-Bentos

P. J.	P. G.	P. E.	P. P.	P. F.	P. C.
3	3	0	0	6	0
3	1	1	1	3	3
3	0	2	1	2	4
3	0	1	2	1	5

El encuentro del dia 3

Un solo encuentro pudo realizarse el último domingo por que los jueces designados para 2.a división no conciernen a desempeñar los puestos aceptados, cuestión ésta que debe tratar y penar la Liga Departamental. Se jugó pués el encuentro de 1.a división.

Liebig's 7 Nacional 1

En el field de Liebig's a las 15 y 30 y a órdenes del competente árbitro señor Bétega dió comienzo el encuentro.

El primer tiempo se desarrolló bastante bien, anotándose hermosas jugadas e inteligentes ataques; aun que hubo exceso de juego brusco que el juez puso justamente.

Esta mitad Liebig's consiguió un solo goal.

Después del descanso, volvieron al field los jugadores y empesado el 2.o tiempo es Nacional el que inmerecidamente e injustamente ve batido

en seis oportunidades casi seguidas su arco en mala hora confiado a un inepto y deficiente goal keeper que nada hizo por evitar tal desastre. Tan es así que en vista de ver los de Liebig's que tiro que se le hacia era goal, optaron por tirar de lejos para obtener tantos, lo

el prestigioso Club Fray-Bentos que se realizará esta noche en los amplios salones de La Cosmopolita.

Las simpatías que rodean a esta entidad footballística son mas que suficientes para asegurar dicho éxito, habiendo recibido sus organizadores para tal acto, una gran cantidad de valiosos regalos.

Desde ya nuestras felicitaciones.

Suceso sangriento

El miércoles último, siendo las 12 y 30, en la Fabrica Liebig's los obreros de ese establecimiento Victoriano Alegre y Félix Gonzalez se trabaron en pelea siendo herido con una piedra el obrero Gonzalez quien empuñando un cuchillo infirió a su rival varias puñaladas que le causaron la muerte.

Es de lamentar sinceramente que entre obreros, talvez por la más insignificante causa sucedan estos casos, cuando todo debería ser compañerismo para luchar, eso sí, pero contra sus enemigos comunes, capitalismo y politiqueros burgueses.

midad no concurrir este año por escasez de recursos.

Es esta una medida «aceitada» sin duda.

Internacional suspendido

El club local Laureles, no jugará el anunciado internacional con Black-River, por motivo de haberse fracturado una pierna un jugador de ese club y como homenaje al mismo.

Partido de Beneficio

En el field Municipal, el domingo 17 se jugara un partido de Beneficio para el jugador J. Romero, entre el Laureles y un combinado de Nacional y Liebig's.

Interdepartamental

El 17, según se dice se trasladará a Mercedes el club Fray Bentos a medirse amistosamente con Bristol aceptando una cortés invitación de este club.

Miguelito

Enlaces

En Montevideo se realizará el 16 del corriente la boda de nues tro querido amigo y compañero Juan J. Romero con la simpática señorita Genovia Alvarez.

Que la felicidad más completa reine siempre en el hogar que formará su gentil pareja.

—Para el 25 del corriente está anunciado el enlace de la señorita Antonia Zabaleta con el joven Carlos Juan Costa.

Registro Civil

NACIMIENTOS.—José María hijo de Ruécido Retamar y Jo sefa Fredes.

Irma Angela hija de Marciano Higinio Sordi y Guillermina Schau mann.

DEFUNCIONES.—Casto Piriz oriental 28 años soltero jornalero. Victoriano Alegre oriental 38 años.

Saturnina Perera Castillo oriental 82 años soltera labores.

Beatriz Cozzani oriental 12 años.

Naranjos y mandarinos

Aproximándose la época de la transplante de boles se pone en conocimiento del público q' el señor Carlos Bertoni tiene una buena cantidad de plantas de naranjos y mandarinos demuy buena calidad, las que vende a precios sumamente barato.

Es una oportunidad que hay que aprovechar.

Calle 18 de Julio, frente al Dispensario de la Liga Uruguaya.

Venta de un carro

El señor José Onetto tiene para vender un fuerte y sólido carroaje ejeacial para familia.

El precio de dicho vehiculo es de 180 pesos y está a disposición de los que quieran verlo en su casa de comercio calle 18 de Julio.

Interesa

Se vende a precio sumamente moderado un sulky en estado nuevo.

Para tratar dirigirse al señor Francisco Mendieta As. torga (hijo).

Almacén UruguayoDE **José A Onetto**

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMET

La casa de mas variado surtido de la localidad

Aquí no falta nada!

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Servicio rápido a domicilio Teléfono «La Unión» N° 78

Darraca "Río Negro"DE **COSTA & RISSO**Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción
MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS
Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTOS

La EsmeraldaAlmacén de Comestibles y
quinta de Verduras y FrutasDE **Agustín Bertoni**Se atienden pedidos por teléfono. FRAY BENTOS
CALLE 18 DE JULIO (PROXIMO A LA FERIA)**Cooperativa La Obrera**

SOCIEDAD ANONIMA

TODAS LAS MERCADERIAS SON DE PRIMERA
CALIDAD Y NO ADMITEN COMPETENCIA**Cancha de bochas**Todavía quedan algunas acciones disponibles,
Sagaderas a \$ 1.50 por quincena
AVENIDA 33 Y CALLE ITALIA FRAY BENTOS**PELUQUERIA MORENA** de José Morena

Servicio altamente higienico y comedido

SALON DE LUSTRAR PRECIOS MODICOS

Fray Bentos

Calle Orlé

Dr. Alberico E. Saizar

Medico Cirujano

Consultas de 8 a 9 y de 1 a 15
Florida entre 33 y 25 de Mayo

GUILLERMO RUGGIA

Cirujano Dentista

Horario: Todos los días menos
jueves de 8 y 30 a 12 y de 14 a 18

Jueves en Estación Young

Florida 70 — Fray Bentos

Agustín Giglio

Se revisan libros, se establecen con
tabilidades de acuerdo con
la Ley y se verifican balances y li-
quidaciones a precios modicos.
Calle 25 de Mayo N° 50

ALBERTO P. INDART

Procurador y Rematador
5 de Mayo — FRAY BENTO

Dr. Andres Montaño

Medico Cirujano

Consultorio Florida 106 — Fray Bentos.

Juan Luis Saulea

Lecciones de dibujo lineal
e industrial. Matemáticas
—Dactilografía.

Calle Haedo s/n — FRAY BENTOS

MAQUINAS DE ESCRIBIR

"CONTINENTAL"

Fuertes, livianas al tacto. Escritura nítida

Lo mejor de lo mejor!

POR INFORMES, A
Juan Luis Saulea
Calle Haedo s/n — Fray Bentos

MARIA A. ERRIDOBART

Maestra Nacional
Clases magisteriales, enseñanza elemental y preparación
para universidad
alle Argentinas**ARADOS E IMPLEMENTOS AGRICOLAS "AVERY"**SURTIDO COMPLETO DE REPUESTOS
PARA ATENDER PREFERENTEMENTE
A LOS PEDIDOS URGENTES

UNICOS IMPORTADORES:

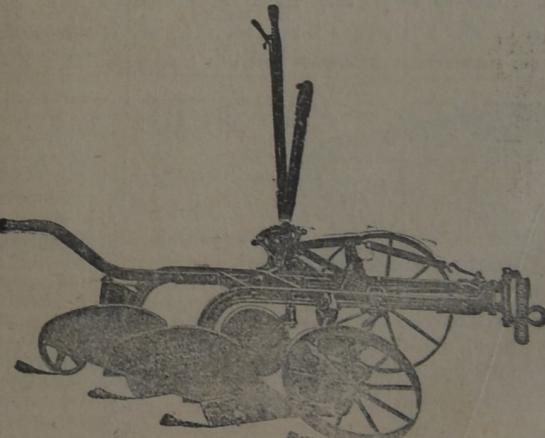
CROCKER & C°

URUGUAY, 1010

MONTEVIDEO

ARADOS DE MANCEIA
ARADOS CARPENTEROS
ARADOS DE UN CABALLO
ARADOS DE DOS REAS
ARADOS SULKY
ARADOS DE DISCOS
CULTIVADORES
RASTRAS
ESCARBADOAS
RASTRAS FORMA D
RASTRAS DE DOBLE DISCO
SEMBRADORAS
GUADAÑADORAS
RASTRILLOS
ETC., ETC.

ATENDEMOS LOS PEDIDOS
POR ORDEN RIGUROSO DE TURNO

**Almacén "San Ramón"**

DE

Ramon Isás

Almacén de comestibles y billar

VENTA PERMANENTE DE CARBON Y LENA

Calle Orlé N° 32

Fray Bentos

Herrería y Carpintería

De Sebastian Bertoni

Se hacen puertas y ventanas de todas clases. Carros
charret y toda clase de composturas en ambos ramos.

PRECIOS MODICOS

Calle 18 de Julio contiguo a la casa de comercio del Sr. José A. Onetto
FRAY BENTOS**LINEA DEL URUGUAY****Servicio Postal de Paquetes**

CON LOS VAPORES

General Alvear, Washington,

General Artigas y Eolo

DE MONTEVIDEO

Sábado 22 horas, con trasbordo en Buenos Aires.

Lunes » sin » » »

Miércoles » con » » »

Viernes 18 » sin tocar » »

DE BUENOS AIRES

Martes 11 horas de Dársena Sud

Jueves » » » »

Domingo » » » »

De Salto y Concordia: a las 8 horas de Salto y 9 horas de Concordia

Martes sin tocar en Buenos Aires

Miércoles con trasbordo en Buenos Aires

Viernes sin » » »

Domingo con » » »

Haciendo escala en subida y bajada en los siguientes puertos

Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano (Trasbordo en la boca del Yaguarón al vapor Yaguarón Mercedes), Fray Bentos, Gualeguaychú (Trasbordo en Fray Bentos al vapor Dorado) Concepción, Paysandú, Yeruá

Concordia, Salto.

En época de bajante los paquetes argentinos trasbordan en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores (rriente) o Surubí. El vapor Venus aceptará pasajeros solamente para los puertos marcados con *. En época de bajante aceptará pasajeros solamente de, y hasta Paysandú.

POR INFORMES Y PASAJES DIRIJIRSE A

C. & L. Balestrino

FRAY BENTOS

Almacen Artigas**DE Lino M. Retamar****la casa que vende mas barato!**

STOCK PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES
Reparto a domicilio VENTAS SOLO AL CONTAD
CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Teléfono «La Unión»

Fray-Bentos

Gran Sastrería Dinelli

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES

FSQUINA FLORIDA

FRAY-BENTOS

Surtido Permanente de casimires ingleses, italianos, franceses, etc.
Especialidad en la confección de trajes TALLEUR para señoras y señoritas por figurín y sobre modelos a elección.
Se va a domicilio para probar y tomar medidas.

Gran surtido de géneros de fantasía para la presente estación; y al alcance de todos los bolsillos para satisfacer todos los gustos. La casa cuenta con oficiales competentes y Cortador Diplomado, garantizando sus trabajos y confecciones.

Ventas de trajes por mensualidades

Trajes baratos para obreros. — Visite la casa y saldrá beneficiado

BORDOLI Hnos. *Gran perfumería mecánica*

Elaboración higiénica de pan y galleta y Almacen anexo

Reparto a domicilio

ATIENDEN PEDIDO DE CAMPANA

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

CALLE LIEBIG'S Y SARANDI  FRAY BENTOS**FOTOGRAFIA TELESCA De Telesca Hermanos**

AVENIDA 33 NUM. 222 (ANTIGUA CASA ZEFFERINO) —

Trabajos al bromuro en general

— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —

— Fray-Bentos —

CASA DE COMPA Y VENTA de Juan P. Dupont

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se compran y venden muebles, armas, artículos de cocina, ferretería, bazar y joyería. Se compra plomo, estaño, cobre, bronce e hierro viejo. Se compran puertas, ventanas, celosías, rejas verjas etc. Gran surtido de herramientas para toda clase de oficios.

Se compran y se venden sombreros, botines, trajes etc. de hombres, como también se compran y se venden zapatos, sombreros y toda clase de ropa exterior e interior de señoras. Hay en existencia una gran cantidad de primas conjuntamente con una variedad de artículos culinarios super, los cuales se venden a precios que están al alcance del mas indigente. Visiten la casa y se convencerán, la que está ubicada en la Calle Oribe y 25 de Agosto

FRAY BENTOS

José Sica Chourillo
Rematador Público
Remates en general
Escritorio Calle Brasil 102
— Fray Bentos —

TIENDA 'MUNDO EUROPEO'

De LUIS SPSTEIN

Es la casa que vende de mas barato

HAEDO Y BRASIL

“Farmacia del Pueblo” DE FELIPE MENDIZABAL

Posee un gran surtido de productos químicos de primera calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para convalecientes. Se preparan botiquines.

A LOS OBREROS GRANDES REBAJAS !!

Gran surtido en perfumería, precios especiales para peluqueros. Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mutuos. Dirección Técnica constante.

 **PRECIOS MODICOS** 
Calle de los Treinta y Tres FRAY-BENTOS

RESTAURANT PETIT HOTEL**DE -Felix Rodriguez**

Servicio a la carta. Comodidad para pasajeros y familias. Se envían viandas a domicilios. Casa especial para banquetes. Esmerado servicio de cocina, contando la casa con un buen chef.

Calle 33 esquina Rivera
— FRAY BENTOS —

Hojalatería ORIENTAL

Instalaciones de cuartos de baños, cafeterías en general, bebederos, tanques, electricidad y todos los trabajos en general de los ramos indicados.

Pidan presupuestos. Se atienden pedidos de campaña.

Fernando C. Hodges

Manuel J. Zeballos

DESPACHANTE DE ADUANA

AGENTE DE NECOGIOS
Administración de propiedades co-misionista y consignataria.

Escritorio Av. de los 33 N.º 28
Fray Bentos

Cosme Ricci

CALLE RIVERA 113/15

Agente de la Escuela Nacional por Correspondencia. Cursos de comercio, ganadería, agricultura, magisterio y corte y confección por cortes puntuales. Prospectos gratis.

Enseñanza personal de escritura a máquina por el sistema del tacto.

Arreglo y limpieza de máquinas de escribir.

José Sica Chourillo
Rematador Público
Remates en general
Escritorio Calle Brasil 102
— Fray Bentos —

TIENDA 'MUNDO EUROPEO'

De LUIS SPSTEIN

Es la casa que vende de mas barato

HAEDO Y BRASIL

“Farmacia del Pueblo” DE FELIPE MENDIZABAL

Posee un gran surtido de productos químicos de primera calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para convalecientes. Se preparan botiquines.

A LOS OBREROS GRANDES REBAJAS !!

Gran surtido en perfumería, precios especiales para peluqueros. Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mutuos. Dirección Técnica constante.

 **PRECIOS MODICOS** 
Calle de los Treinta y Tres FRAY-BENTOS

Barraca de frutos del país, agrícola y ganader**Carlos A. Ugarte**

A. COPIADOR

Existencia permanente de Sarnifugos, Cal viva y apagada, Portland, Sales, maderas, alambres, forrajes en general. Pinturas, grasas y aceites, Cubiertas GOOD-YEAR, y camaras para cualquier auto

REPUESTOS PARA FORD.

AVENIDA RINCON

FRAY BENTOS

La Unión Económica**DE Miguel R. Barriola y Cia.**

TIENDA, ALMACEN, ZAPATERIA, SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos. — *Quincenalmente grandes novedades. ¿Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAY BENTOS?* — Repuesta

En lo de Barriola y Cia.

“La Bella Italia”

Sastrería, Mercería y Ropería para Civiles, Militares y Policiales

La Casa sin rival de los ramos que adarca. Corte irreprochable. Confección prolija y esmerada. Elegancia incomparable. Últimas creaciones de la moda. Precios moderados. Mercadería superior. Existencia variada. Artículos para todos los gustos y todas las situaciones económicas. Novedades y más novedades. Renovación permanente.

JOSE SICA E HIJO

PLAZA CONSTITUCION

— Avenida 33 N.º 128-130

Teléfono «La Unión» N.º 80

Fray Bentos

Panadería LA UNION De Federico Iuhers

GRAN ELABORACION MECANICA DE PAN Y GALLETA
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

ELABORACION SUMAMENTE HIGIENICA

Calle 18 de Julio

Fray Bentos

Económico,**de fácil colocación****y de duración probada.****Techado Eterno e Ideal****RUBEROID**

Al principio, hace ya muchos años, cuando iniciamos la importación de este techado, los interesados lo compraban como para hacer experimentos. Hoy, que los años y la práctica lo han consagrado como el techo ideal para toda clase de construcciones, sin excepción, su uso se ha generalizado a tal punto que muchas veces la demanda supera la importación. Y si el artículo no fuera de primer orden, no lo venderíamos nosotros.



LOS PRINCIPALES COMERCIOS DEL RAMO
LLEVAN SIEMPRE EXISTENCIA DEL
RUBEROID

Envíe
diferentes
cuestiones,
precios

de
co
rén

Uruguay 1010 Montevideo